Moniteurs LCD hautes performances

UML-172-90 | UML-192-90 | UML-202-90

BOSCH

fr Manuel d’installation

Table des matières

1	**Sécurité**	**1**
1.1	Consignes de sécurité importantes	1
1.2	Consignes de sécurité	3
1.3	Avis importants	4
1.4	Assistance technique et service à la clientèle	8
2	**Déballage**	**9**
2.1	Liste des pièces	9
2.2	Vue éclatée	10
2.3	Commande à distance	12
2.4	Insertion des piles de la télécommande	13
3	**Description**	**15**
3.1	Caractéristiques	15
3.2	Alimentation	15
4	**Installation du moniteur**	**17**
4.1	Ventilation	17
4.2	Montage du moniteur	17
4.2.1	Installation sur un bureau	17
4.2.2	Fixation au mur	18
4.3	Connexion du signal vidéo composite au moniteur	18
4.4	Connexion du signal Y/C (S-Video) au moniteur	18
4.5	Connexion du signal audio au moniteur	19
4.5.1	Connexion du signal Audio PC	19
4.6	Connexion du signal vidéo PC au moniteur	19
4.6.1	HDMI	19
4.6.2	DVI	19
4.6.3	VGA	19
4.7	Connexion d'un déclencheur d'alarme	20
4.8	Configuration avec un ou plusieurs moniteur(s)	21
5	**Réglage du moniteur**	**23**
5.1	Commandes en façade	23
5.2	Affichage à l'écran (OSD) du moniteur	23
5.3	Menus affichés à l'écran (OSD)	24
5.4	Menu Personnalisé	25
5.5	Menu Image/Son	26
5.6	Menu PIP	27
5.7	Menu de réglage	28
5.7.1	Configuration des entrées de relais d'alarme	29
5.7.2	Configuration de la commutation automatique	31

6	**Gestion de l'énergie**	**33**
6.1	Consommation	33
6.2	Voyant LED	33
7	**Maintenance**	**35**
8	**Guide de dépannage**	**37**

1 Sécurité

1.1 Consignes de sécurité importantes

Lisez et observez l'ensemble des consignes de sécurité ci-après et conservez-les pour référence. Respectez les avertissements repris sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation avant toute utilisation.

1. **Nettoyage -** Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Observez les consignes fournies avec l'appareil. En règle générale, un chiffon sec suffit à nettoyer le périphérique, mais vous pouvez également utiliser un chiffon humide non pelucheux ou une peau de chamois. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
2. **Sources de chaleur -** N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, un système de chauffage, un four ou tout autre dispositif générant de la chaleur (amplificateurs, etc.).
3. **Ventilation -** Les orifices d'aération du caisson de l'appareil sont conçus pour empêcher toute surchauffe et assurer la fiabilité du fonctionnement. N'obstruez en aucun cas les orifices d'aération. Ne placez pas l'appareil dans un caisson qui ne présenterait pas une aération adéquate et ne respecterait pas les consignes du fabricant.
4. **Eau -** N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo ou d'un évier, dans une buanderie, une cave humide ou près d'une piscine, dans une installation extérieure ou dans toute autre zone exposée à l'humidité. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l’humidité.
5. **Infiltration de liquide ou introduction d'objets -** N'introduisez jamais d'objet dans les orifices de l'appareil. Ces objets risquent d'entrer en contact avec des points de tension dangereuse, d'entraîner le court-circuit de certains composants et de provoquer un incendie ou une électrocution. Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases ou des verres, sur l'appareil.
6. **Orage -** Pour une protection accrue en cas d'orage, ou si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'appareil de la prise murale et déconnectez le système de câblage. Cette opération permet d'éviter les dégâts au niveau de l'appareil en cas d'orage ou de surtension des lignes électriques.
7. **Réglage des commandes -** Procédez uniquement au réglage des commandes tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation. Tout autre réglage risquerait d'endommager l'appareil. L'utilisation de commandes, de réglages ou de consignes autres que ceux spécifiés, présente un risque d'exposition dangereuse aux radiations.
8. **Surcharge -** Ne soumettez pas les prises de courant ou les prolongateurs à une surcharge. afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution.
9. **Protection de la fiche et du cordon d'alimentation -** Protégez la fiche et le cordon d'alimentation en évitant qu'ils ne soient piétinés ou pincés par des objets au niveau des prises électriques et à la sortie de l'appareil. Pour les modèles nécessitant une alimentation 230 Vac, 50 Hz, utilisez un cordon d'alimentation d'entrée et de sortie conforme aux exigences imposées par les dernières versions des publications *IEC 227* ou *IEC 245*.
10. **Coupure de l'alimentation -** Qu'ils soient pourvus ou non d'un interrupteur Marche/Arrêt, tous les appareils reçoivent de l'énergie dès que le cordon est branché sur la source d'alimentation. Toutefois, l'appareil ne fonctionne réellement que lorsque l'interrupteur est en position Marche. Le débranchement du cordon d'alimentation permet de couper l'alimentation de tous les appareils.

11. **Alimentation -** Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Avant de poursuivre, coupez l'alimentation du câble à installer sur l'appareil.
    - Pour les modèles nécessitant une batterie, reportez-vous aux consignes d'utilisation.
    - Pour les appareils nécessitant une alimentation externe, utilisez exclusivement les sources d'alimentation homologuées ou recommandées.
    - Pour les appareils nécessitant une source d'alimentation limitée, utilisez une source d'alimentation conforme à la norme *EN60950*. L'utilisation d'autres types de source d'alimentation risquerait d'endommager l'appareil, voire de provoquer un incendie ou une électrocution.
    - Pour les appareils nécessitant une alimentation de 24 Vac, la tension d'alimentation de l'appareil ne peut excéder ±10 % ou 28 Vac. Le câblage fourni par l'utilisateur doit être conforme aux codes électriques en vigueur (niveaux de puissance de classe 2). L'alimentation des bornes de connexion et des bornes d'alimentation de l'appareil ne doit pas être mise à la terre.
    - En cas de doute sur le type d'alimentation à utiliser, consultez votre revendeur local ou votre fournisseur d'électricité.
12. **Réparation -** N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. L'ouverture et le retrait des capots présentent un risque d'électrocution et d'autres dangers. Toute opération de dépannage doit être confiée à un réparateur qualifié.
13. **Dégâts nécessitant réparation -** Débranchez l'appareil de la prise de courant et confiez la réparation à un réparateur qualifié si l'appareil a subi des dommages tels que :
    - détérioration du cordon ou de la fiche d'alimentation ;
    - exposition à l'humidité, à l'eau ou aux intempéries (pluie, neige, etc.) ;
    - projection ou infiltration de liquide ;
    - introduction d'objets dans l'appareil ;
    - chute de l'appareil ou dégâts au niveau du caisson ;
    - dégradation des performances de l'appareil ;
    - fonctionnement anormal de l'appareil, malgré l'observation des consignes d'utilisation.
14. **Pièces de rechange -** Veillez à ce que le technicien utilise des pièces recommandées par le fabricant ou présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non homologuées présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres dangers.
15. **Contrôle de sécurité -** Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, il convient de procéder à un contrôle de sécurité pour vérifier si l'appareil fonctionne correctement.
16. **Installation -** Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant et aux réglementations locales en vigueur dans le domaine.
17. **Accessoires et modifications -** Utilisez uniquement les accessoires et les dispositifs de fixation recommandés par le fabricant. Toute modification apportée au produit, non expressément approuvée par Bosch, est susceptible d'entraîner l'annulation de la garantie ou la révocation du droit d'utilisation du périphérique, le cas échéant.

1.2 Consignes de sécurité

DANGER ! Risque élevé :
Risque élevé : ce symbole indique un danger immédiat de type « risque d'électrocution » à l'intérieur du produit qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT ! Risque moyen :
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, risque d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION ! Risque moyen :
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce symbole permet à l'utilisateur d'identifier les instructions importantes concernant l'appareil.

ATTENTION ! Risque faible : (sans le symbole d'alerte sur la sécurité)
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels ou d'endommager le périphérique.

REMARQUE !
Ce symbole signale des informations ou une politique de la société concernant directement ou indirectement la sécurité du personnel ou la protection du matériel.

1.3 Avis importants

Accessoires - Ne placez pas l'appareil sur un pied, un trépied, un support ou une monture instable. Il risque de tomber, de provoquer des blessures graves et/ou d'endommager gravement l'appareil. Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant. Si vous placez l'appareil sur un chariot, veillez à le déplacer avec précaution pour éviter qu'un des deux éléments ne bascule et ne vous blesse. Les arrêts brusques, les contraintes excessives et les surfaces inégales risquent d'entraîner le renversement du chariot et de l'appareil. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.

Interrupteur omnipolaire - Placez un interrupteur omnipolaire, avec séparation des contacts de 3 mm minimum entre chaque pôle, dans l'installation électrique du bâtiment. S'il s'avère nécessaire d'ouvrir le caisson pour un entretien et/ou d'autres interventions, cet interrupteur omnipolaire servira de périphérique de déconnexion principal pour couper l'alimentation de l'appareil.

Mise à la terre du câble coaxial :

- si vous connectez un système de câblage externe à l'appareil, assurez-vous que ce système est mis à la terre.
- Connectez les équipements extérieurs aux entrées de l'appareil uniquement une fois la fiche de terre de ce dernier connectée à une prise avec mise à la terre ou sa borne de terre correctement raccordée à une source de mise à la terre.
- Débranchez les connecteurs d'entrée des équipements extérieurs avant de débrancher la fiche ou la borne de terre.
- Suivez les consignes de sécurité appropriées, notamment celles relatives à la mise à la terre, avec tout équipement extérieur connecté à l'appareil.

Modèles américains uniquement - La *section 810* du *code national d'électricité américain (NEC), ANSI/NFPA n° 70* fournit des informations sur la mise à la terre de la monture et de la structure portante, la mise à la terre du câble coaxial vers un dispositif de décharge, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement du dispositif de décharge, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de terre.

REMARQUE !
Ce périphérique est exclusivement destiné à un usage public.
Les lois fédérales des États-Unis interdisent formellement tout enregistrement illicite des communications orales.

Votre produit Bosch a été conçu et fabriqué à partir de matériaux et de composants recyclables et réutilisables de haute qualité. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques en fin de vie doivent être mis au rebut séparément du reste des ordures ménagères. Des services de collecte séparés sont généralement mis en place pour les produits électriques et électroniques. Veuillez mettre au rebut ces appareils dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement, conformément à la *Directive européenne 2002/96/CE*.

Engagement environnemental - Forte d'un engagement inébranlable en faveur de l'environnement, la société Bosch a conçu cet appareil de sorte qu'il respecte au mieux l'environnement.

Périphérique sensible aux décharges électrostatiques -Veuillez suivre les précautions d'usage lors de la manipulation des dispositifs CMOS/MOS-FET pour éviter les décharges électrostatiques.
REMARQUE : lors de la manipulation des cartes avec circuits imprimés sensibles aux décharges électrostatiques, portez des bracelets antistatiques mis à la terre et suivez les consignes de sécurité relatives aux décharges électrostatiques.
Calibres des fusibles - Pour la sécurité du périphérique, la protection des circuits de dérivation doit être assurée par un fusible de 16 A maximum. Cette protection doit en outre être conforme à la norme *NEC800 (CEC Section 60)*.
Mise à la terre et détrompage - Cet appareil peut être équipé d'une fiche secteur détrompée (fiche présentant une broche plus large que l'autre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche ne s'insère dans la prise que dans un sens. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, demandez à un électricien de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.
Cet appareil peut également être équipé d'une fiche de terre tripolaire (fiche présentant une troisième broche, destinée à la mise à la terre). Grâce à ce dispositif de sécurité, la fiche s'insère uniquement dans une prise de terre. Si la fiche n'entre pas dans la prise, demandez à un électricien agréé de remplacer la prise. Ne retirez en aucun cas le dispositif de sécurité de la fiche de terre.
Déplacement - Débranchez la source d'alimentation avant de déplacer l'appareil. Déplacez l'appareil avec précaution. Des contraintes excessives ou des chocs sont susceptibles d'endommager l'appareil et les disques durs.
Signaux extérieurs - L'installation pour signaux extérieurs, en particulier pour ce qui concerne le dégagement par rapport aux conducteurs des circuits prises et éclairage et la protection contre les transitoires, doit être conforme aux normes *NEC725* et *NEC800* (règles *CEC 16-224* et *CEC Section 60*).
Équipement branché en permanence - Intégrez à l'installation électrique du bâtiment un périphérique de coupure d'alimentation facilement accessible.
Équipement électrique - Installez la fiche près de l'appareil de sorte qu'il soit facile d'accès.
Coupure de l'alimentation - Les appareils sont sous tension dès que le cordon d'alimentation est branché sur la source d'alimentation. Le débranchement du cordon d'alimentation constitue le premier moyen de mettre l'ensemble des appareils hors tension.
Lignes électriques - Ne placez pas la caméra à proximité de lignes électriques aériennes, de circuits électriques, d'éclairages électriques ou à un endroit où elle risque d'entrer en contact avec de tels dispositifs.
SELV
Tous les ports d'entrée/sortie sont des circuits de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité). Les circuits SELV ne peuvent être reliés qu'à d'autres circuits SELV.
Les circuits RNIS étant traités comme porteurs de tension de réseau téléphonique, évitez de relier un circuit SELV à des circuits sous tension de réseau téléphonique (TNV, Telephone Network Voltage).
Perte vidéo - La perte vidéo est inhérente à l'enregistrement numérique. C'est pourquoi Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant d'un manque d'informations vidéo. Afin de réduire au maximum le risque de perte d'informations numériques, Bosch Security Systems recommande de faire appel à plusieurs systèmes d'enregistrement redondants et de mettre en place une procédure de sauvegarde de l'ensemble des informations analogiques et numériques.

REMARQUE !
Ce produit est un appareil de classe A. Utilisé dans le cadre d'une installation domestique, il peut provoquer des interférences radio. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Informations FCC ET ICES

(modèles américains et canadiens uniquement, CLASSE A)

Ce périphérique est conforme aux exigences imposées par la *section 15* du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (*FCC*). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

– ce périphérique ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
– ce périphérique doit supporter toutes les interférences reçues, dont les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu.

Remarque

Suite à différents tests, cet appareil s'est révélé conforme aux exigences imposées aux périphériques numériques de classe A, en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) et en vertu de la norme ICES-003 d'Industrie Canada. Ces exigences visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque le périphérique est utilisé dans le cadre d'une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de radiofréquences et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles au niveau des radiocommunications. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Toute modification apportée au produit et non expressément approuvée par la partie responsable de l'appareil est strictement interdite. Une telle modification est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil. Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procèdera à une rectification.

La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ». Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.

INFORMATIONS FCC ET ICES (applications commerciales)

(modèles utilisés aux États-Unis et au Canada uniquement, CLASSE A)

Ce produit est conforme aux normes FCC section 15. La mise en service est soumise aux deux conditions suivantes :

– cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible et
– cet appareil doit pouvoir tolérer toutes les interférences auxquelles il est soumis, y compris celles qui pourraient influer sur son bon fonctionnement.

AVERTISSEMENT : suite à différents tests, cet appareil s’est révélé conforme aux exigences imposées aux appareils numériques de classe A en vertu de la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Ces contraintes sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles quand l'appareil est utilisé dans une installation commerciale. Cet appareil génère, utilise et émet de l'énergie de fréquence radio, et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce produit dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nuisibles. Le cas échéant, l'utilisateur devra remédier à ces interférences à ses propres frais.

Au besoin, l'utilisateur consultera son revendeur ou un technicien qualifié en radio/télévision, qui procédera à une opération corrective. La brochure suivante, publiée par la Commission fédérale des communications (FCC), peut s'avérer utile : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems » (Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences de radio et de télévision). Cette brochure est disponible auprès de l'U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, États-Unis, sous la référence n° 004-000-00345-4.
AVERTISSEMENT : ce produit est un appareil de classe A. Son utilisation dans une zone résidentielle risque de provoquer des interférences. Le cas échéant, l'utilisateur devra prendre les mesures nécessaires pour y remédier.

Clause de non-responsabilité

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, comme l'indiquent les *normes de sécurité d'UL pour les équipements de télévision en circuit fermé, UL 2044*. La certification UL ne s'applique ni aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit.
UL EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATION, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

Clause de non-responsabilité

Underwriter Laboratories Inc. (« UL ») n'a pas testé les performances ni la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit. UL a uniquement testé les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure, tels que décrits dans les *normes de sécurité d'UL pour les équipements des technologies de l'information, UL 60950-1*. La certification UL ne s'applique ni aux performances ni à la fiabilité des aspects sécurité ou signalisation de ce produit.
UL EXCLUT TOUTE RESPONSABILITÉ, GARANTIE OU CERTIFICATION, QUANT AUX PERFORMANCES OU À LA FIABILITÉ DES FONCTIONS DE CE PRODUIT LIÉES À LA SÉCURITÉ OU À LA SIGNALISATION.

Propriété intellectuelle

Ce guide d'installation est la propriété intellectuelle de Bosch Security Systems et est protégé par les lois du copyright.
Tous droits réservés.

Marques commerciales

Tous les noms de produits matériels et logiciels utilisés dans ce document sont susceptibles d'être des marques déposées et doivent être traités comme tels.

REMARQUE !

Un grand soin a été apporté à la compilation de ce guide de l'utilisateur et les informations qu'il contient ont été vérifiées. Le texte est complet et correct au moment de l'impression. En raison du développement continu dont les produits font l'objet, il est possible qu'il soit modifié sans préavis. Bosch Security Systems ne saurait être tenu responsable d'un quelconque dommage résultant directement ou indirectement de défauts, de manques ou de divergences entre le guide de l'utilisateur et le produit décrit.

1.4 Assistance technique et service à la clientèle

Si l'appareil doit être réparé, contactez le centre de réparation Bosch Security Systems le plus proche pour obtenir une autorisation de retour d'article et les consignes d'expédition.

Centres de réparation

État-Unis

Centre de réparation -

Tél : +1 800-566-2283

Fax : +1 800-366-1329

E-mail : repair@us.bosch.com

Service clientèle

Tél. : +1 888-289-0096

Fax : +1 585-223-9180

E-mail : security.sales@us.bosch.com

Support technique

Tél. : +1 800-326-1450

Fax : +1 585-223-3508 ou 717-735-6560

E-mail : technical.support@us.bosch.com

Canada

Tél. : +1 514-738-2434

Fax : +1 514-738-8480

Europe, Moyen-Orient, Afrique

Centre de réparation

Tél. : +31 (0) 76 5721 500

Fax : +31 (0) 76 5721 413

E-mail : RMADesk.STService@nl.bosch.com

Asie

Centre de réparation

Tél : +65 63522776

Fax : +65 63521776

E-mail : rmahelpdesk@sg.bosch.com

Service clientèle

Tél : +86 (0) 756 7633117 ou

+86 (0) 756 7633121

Fax : +86 (0) 756 7631710

E-mail : customer.service@cn.bosch.com

Garantie et demande d'informations complémentaires

Pour obtenir de plus amples informations, contactez votre représentant Bosch Security Systems ou visitez notre site Web à l'adresse www.boschsecurity.fr

2 Déballage

Cet appareil doit être déballé et manipulé avec précaution. Si un élément a été endommagé durant le transport, avertissez immédiatement la société de transport.
Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées dans la Liste des pièces ci-dessous se trouvent bien dans l'emballage. Si certaines pièces ne s'y trouvent pas, avertissez votre représentant Bosch Security Systems ou le service à la clientèle.
Le carton d'emballage d'origine est le conditionnement le plus sûr pour transporter l'appareil et vous devez l'utiliser si vous renvoyez celui-ci pour entretien. Conservez-le en vue d'une utilisation éventuelle.

2.1 Liste des pièces

Le tableau suivant répertorie les pièces incluses :

Quantité	Pièce
1	UML-172-90, UML-192-90 ou UML-202-90 - Moniteur LCD couleur
1	Manuel d'installation
2	Cordons d'alimentation trifilaires avec fiche de terre de 1,8 m : fiche européenne pour l'un et fiche américaine pour l'autre
1	Câble VGA-VGA (SUB-D), 1,5 m
1	Câble DVI-D - DVI-D, 1,5 m
1	Câble de relais d'alarme avec deux câbles volants
1	Câble audio (type PC)
1	Télécommande avec deux (2) piles

2.2 Vue éclatée

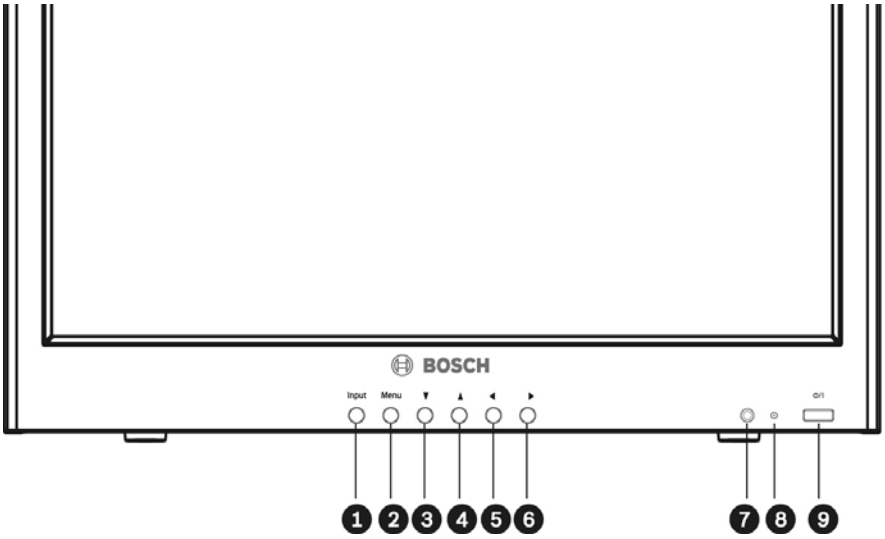


Figure 2.1 Façade de l'UML-202

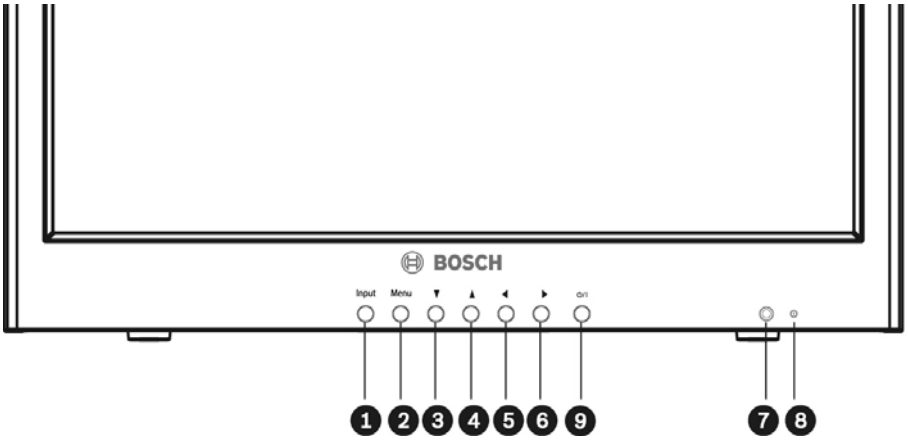


Figure 2.2 Façade des UML-172 et UML-192

Numéro	Bouton	Description	
1	Bouton Entrée	Sélection du signal à afficher	
2	Bouton Menu	Sélection de l'affichage à l'écran (OSD)	
3	▲	Sélection de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD)	Défilement vers le haut pour l'affichage à l'écran (OSD)
4	▼	Sélection de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD) ou réglage automatique en mode **PC**.	Défilement vers le bas pour l'affichage à l'écran (OSD)
5	◀	Diminution de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD)	Défilement vers la gauche pour l'affichage à l'écran (OSD)
6	▶	Augmentation de la valeur pour l'affichage à l'écran (OSD)	Défilement vers la droite pour l'affichage à l'écran (OSD)
7	Capteur infrarouge	Capteur de télécommande	
8	Voyant LED	Sous tension (vert) Hors tension, Veille (rouge)	
9	Bouton Alimentation	Interrupteur avec voyant (Marche/Arrêt)	

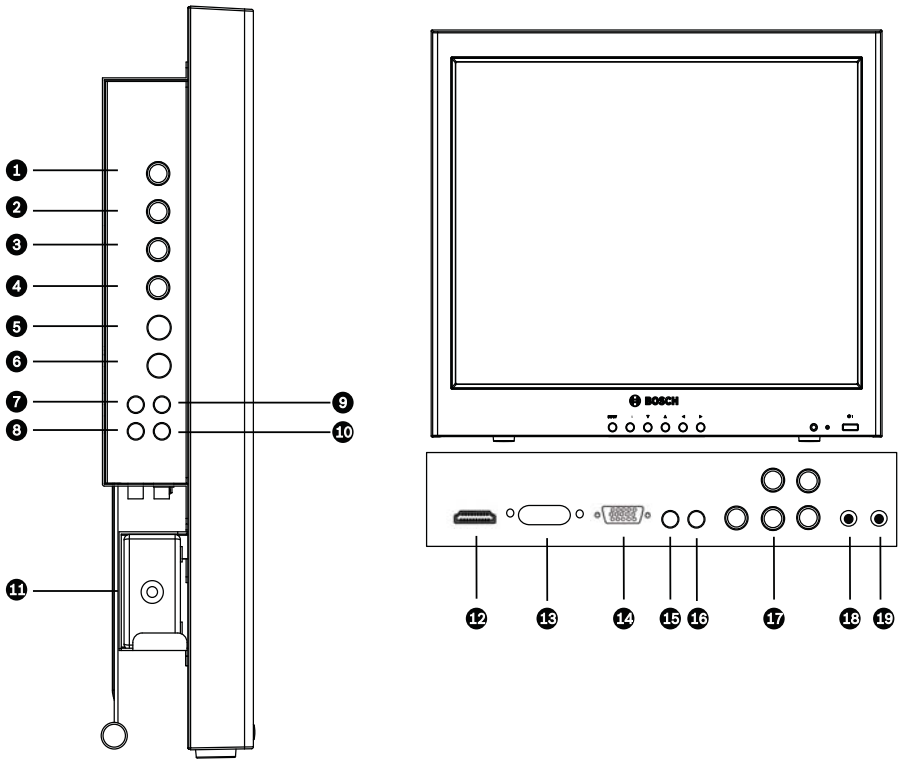


Figure 2.3 Connecteurs latéraux et à l'arrière

Connecteurs latéraux			**Connecteurs à l'arrière**	
Numéro	**Connecteur**		**Numéro**	**Connecteur**
1	Entrée Vidéo 1 (AV1)		12	Entrée HDMI
2	Sortie Vidéo 1 (AV1)		13	Entrée DVI
3	Entrée Vidéo 2 (AV2)		14	Entrée SUB-D
4	Sortie Vidéo 2 (AV2)		15	Entrée stéréo PC
5	Entrée S-Video (Y/C)		16	Sortie audio
6	Sortie S-Video (Y/C)		17	Composantes Y, Pb, Pr et Son gauche, droite
7	Entrée Audio (AV1, S-Video)		18	Entrée 12 Vdc
8	Sortie Audio (AV1, S-Video)		19	Entrée du déclencheur
9	Entrée Audio (AV2)			
10	Sortie Audio (AV2)			
11	Adaptateur 12 V			

2.3 Commande à distance

Cette section détaille les fonctions et l'utilisation de la télécommande Bosch.

Touche	**Fonction**
ALIMENTATION (POWER)	Allume et éteint le moniteur.
SOURCE	Sélectionne la source PC ou vidéo.
Numéros	Touches numérotées de 0 à 9.
AUTO	Synchronisation automatique sur la carte graphique.
MUET (MUTE)	Coupe le son
MENU	Fait apparaître l'affichage à l'écran (OSD). En appuyant sur la touche **Menu**, vous pouvez revenir au menu **principal** à partir de n'importe quel menu de l'affichage à l'écran.
QUITTER (EXIT)	Quitte l'affichage à l'écran (OSD).
Haut	Déplace le curseur vers le haut dans un menu de l'affichage à l'écran (OSD).
Bas	Déplace le curseur vers le bas dans un menu de l'affichage à l'écran (OSD).
ENTRER (ENTER)	Valide votre sélection ou affiche le mode en cours dans le menu de l'affichage à l'écran (OSD).
◀ VOL	Déplace le curseur vers la gauche, diminue la valeur de l'élément dans un menu de l'affichage à l'écran (OSD) ou baisse le son.?
▶ VOL	Déplace le curseur vers la droite, augmente la valeur de l'élément dans un menu de l'affichage à l'écran (OSD) ou augmente le son.
INFO	Affiche les informations relatives aux paramètres affichés pour l'entrée CVBS ou PC.
IMAGE FIGEE (STILL)	Une première pression sur la touche fige l'image vidéo ; une seconde arrête le gel de l'image.
PIP	Active ou désactive le mode **Image dans l'image**.
P. ENTREE (INPUT)	Sélectionne la source PC ou vidéo pour le mode PIP. Une pression continue change la sélection.
P. POS	Change la position de l'image secondaire pour le mode **PIP**. Une pression continue change la sélection.
P. TAILLE (SIZE)	Change la taille des images principale et secondaire pour le mode **PIP**. Une pression continue change la sélection.
ECHANGE (SWAP)	Alterne entre les images principale et secondaire pour le mode **PIP**. Une pression continue change la sélection.
ARC (Aspect Ratio Control - Rapport hauteur/largeur)	Sélectionne le rapport hauteur/largeur en mode **Vidéo**. Une pression continue change la sélection.
APC (Auto Picture Control - Contrôle automatique de l'image)	Sélectionne le mode **Image**. Une pression continue change la sélection.
ACC (Auto Color Control - Commande automatique de couleur)	Sélectionne le mode **Couleur**. Une pression continue change la sélection.
S. DEFINIR (SET)	Sélectionne l'entrée principale ou secondaire du mode **Son** (disponible uniquement lorsque le mode Image dans l'image (PIP) est actif).
PC	Sélectionne le mode **PC** (HDMI, DVI, PC). Une pression continue change la sélection.
AV	Sélectionne le mode **AV** (AV1, AV2, S-Video). Une pression continue change la sélection.
COMP	Sélectionne le mode **COMPOSANTE**.

2.4 Insertion des piles de la télécommande

1. Retournez la télécommande (touches en bas) et faites glisser le couvercle du compartiment des piles en appuyant.
2. Insérez deux (2) piles alcalines AAA neuves, en respectant les polarités (+) et (-) indiquées à l'intérieur du compartiment.

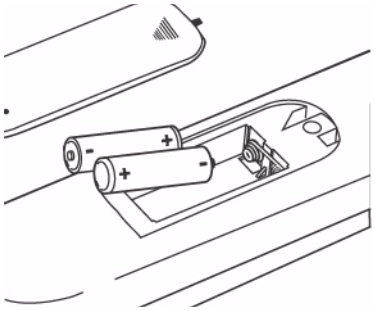


Figure 2.4 Remplacement des piles de la télécommande

3. Remettez le couvercle du compartiment des piles en place.
   Remarque : changez les piles le cas échéant, au moins une fois par an. Débarrassez-vous des piles usagées de la manière appropriée.

3 Description

Les moniteurs LCD couleur hautes performances Bosch sont destinés à l'affichage d'images aux standards PAL ou NTSC provenant de systèmes de vidéosurveillance. Ils comprennent deux (2) entrées vidéo composite en boucle (connecteurs BNC), deux (2) entrées audio en boucle (connecteurs RCA) et deux (2) entrées Y/C (S-Video) en boucle (connecteurs mini DIN à 4 broches). Chaque modèle comporte en outre une entrée VGA analogique (connecteur D-Sub à 15 broches), destinée à permettre l'utilisation d'ordinateurs et d'appareils numériques, de plus en plus courante dans les applications de sécurité, ainsi que des connecteurs HDMI (High Definition Multimedia Input), DVI, PC-RVB (VGA), RC Audio entrée-sortie, et vidéo composante (Y/Pb/Pr).
Vous pouvez accéder aux fonctions de commande du moniteur via les boutons en façade et via l'affichage à l'écran (OSD). Consultez les descriptions des commandes en façade à la *Section 2.2 Vue éclatée, Page 10*.

3.1 Caractéristiques

- Modèles 17, 19 et 20 pouces
- Tension d'alimentation de 90 à 256 Vac
- Détection automatique du standard NTSC/PAL
- Affichage en haute résolution
  - 1 024 x 768 (UML-172-90)
  - 1 280 x 1024 (UML-192-90)
  - 1 600 x 1 200 (UML-202-90)
- Entrée VGA
- Entrée vidéo composite
- Entrée Y/C (S-Video)
- Affichage à l'écran dans un grand nombre de langues

3.2 Alimentation

Modèle	**Tension nominale**	**Plage de tension**	**Puissance à tension nominale**	**Format de synchronisation**
UML-172-90	120/230 Vac 50/60 Hz	100 à 240 V	< 40 W	NTSC/PAL
UML-192-90	120/230 Vac 50/60 Hz	100 à 240 V	< 45 W	NTSC/PAL
UML-202-90	120/230 Vac 50/60 Hz	90 à 256 V	70 W (max.)	NTSC/PAL

4 Installation du moniteur

Ce chapitre décrit les procédures d'installation d'un moniteur UML-172-90, UML-192-90 ou UML-202-90. L'installation doit être réalisée par un technicien qualifié, conformément aux réglementations en vigueur.

4.1 Ventilation

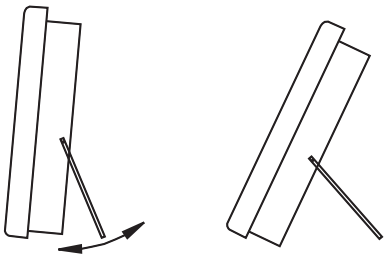
Assurez-vous que les orifices d'aération à l'arrière du moniteur ne sont pas obstrués pour éviter le risque de surchauffe.

4.2 Montage du moniteur

Les UML-172-90, UML-192-90 et UML-202-90 sont conçus pour être posés sur un bureau, fixés au mur ou montés en rack.

4.2.1 Installation sur un bureau

Les moniteurs hautes performances Bosch sont fournis avec deux cordons tripolaires, l'un de type américain et l'autre de type européen. Le cordon américain est à utiliser pour une alimentation secteur 120 Vac, 60 Hz ; le cordon américain est à utiliser pour une alimentation secteur 230 Vac, 50 Hz. Le moniteur s'adapte automatiquement à la tension d'entrée disponible. Le LCD peut être incliné dans l'angle le plus confortable pour la surveillance.



Angle min.	Angle max.
25° 122 mm	50° 192 mm

REMARQUE ! Un angle de 25° à 50° est conseillé pour garantir la meilleure qualité de visualisation et assurer la stabilité du support.

4.2.2 Fixation au mur

Les trous de montage carrés (distance centre à centre de 100 mm) sont compatibles avec le support mural Bosch UMM-LW-20B ou le support mural orientable/inclinable UMM-LW-30B.

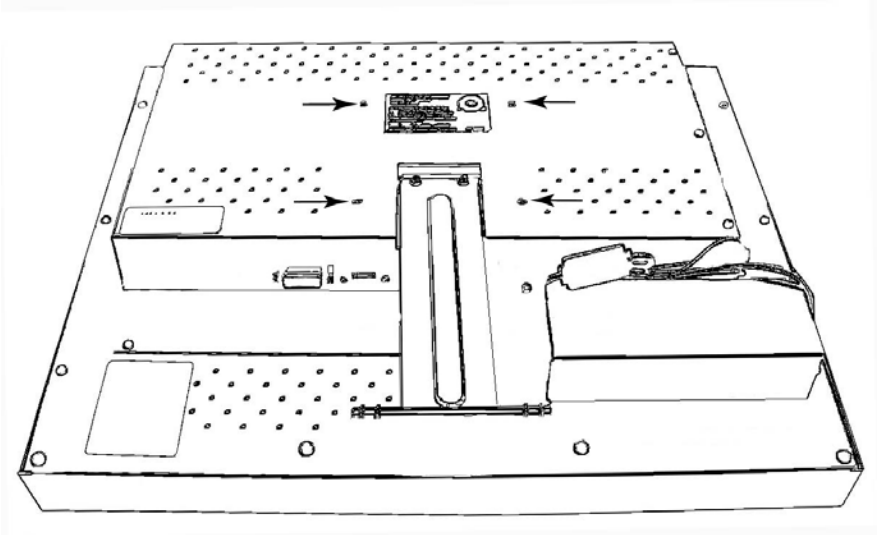


Figure 4.1 Fixation du périphérique

4.3 Connexion du signal vidéo composite au moniteur

Le moniteur est doté sur le côté de deux (2) connecteurs BNC d'entrée vidéo composite et de deux (2) connecteurs BNC de sortie vidéo composite (voir la *Figure 2.3*).

Remarque : toutes les entrées vidéo sont configurées en boucle passive. En mode de connexion simple, l'application d'un signal au connecteur d'entrée règle automatiquement l'impédance sur 75 ohms (voir la *Figure 4.7*). Si un câble est également branché sur le connecteur de sortie, le signal vidéo peut être transmis à un autre moniteur connecté via la boucle passive. Il est possible de raccorder jusqu'à trois (3) moniteurs de cette manière (voir la *Figure 4.8*).

Remarque : pour choisir AV1 ou AV2, appuyez sur le bouton Entrée (voir la *Figure 2.1*, élément 1 ou la *Figure 2.2*, élément 1) en façade du moniteur.

4.4 Connexion du signal Y/C (S-Video) au moniteur

Un (1) connecteur de type mini-DIN est prévu pour l'entrée S-Video (Y/C) (voir la *Figure 4.2*) à l'arrière du moniteur.

REMARQUE : Les entrées Y et C sont toutes deux terminées par une résistance 75 ????.

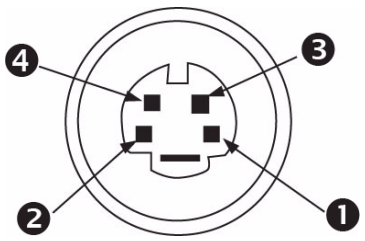


Figure 4.2 Brochage du connecteur Y/C

Numéro	Entrée
1	MASSE
2	MASSE
3	Entrée ou sortie de signal Y
4	Entrée ou sortie de signal C

4.5 Connexion du signal audio au moniteur

Deux (2) paires de connecteurs audio mono sont prévues pour recevoir le signal d'entrée audio sur le côté du moniteur.

– Toutes les entrées audio sont configurées en boucle active.
– Audio 1 est associée à Vidéo 1 ou Y/C ; Audio 2 est associée à Vidéo 2.

Entrée	Audio 1	Audio 2
Vidéo 1	X	
Vidéo 2		X
S-Video	X	

4.5.1 Connexion du signal Audio PC

La face arrière comporte une entrée audio PC stéréo et une sortie audio. Branchez un mini-jack 1/8" sur l'entrée audio.

4.6 Connexion du signal vidéo PC au moniteur

Le signal vidéo PC peut être raccordé au moniteur de trois manières : en HDMI, en DVI et en VGA.

4.6.1 HDMI

Le moniteur se raccorde à l'entrée HDMI (High Definition Multimedia Input) par un câble HDMI (non fourni).

Figure 4.3 Entrée HDMI

4.6.2 DVI

Le moniteur se raccorde par le câble DVI-D fourni, à brancher sur le signal DVI-D numérique.

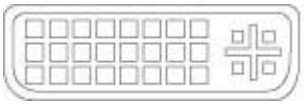


Figure 4.4 Entrée DVI

4.6.3 VGA

Le moniteur se raccorde par le câble VGA fourni (SUB-D vers SUB-D), à brancher sur le signal VGA analogique.

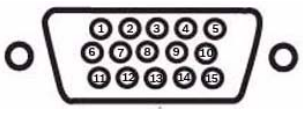


Figure 4.5 Entrée VGA

Broche	Description	Broche	Description
1	Vidéo Rouge	9	N/A
2	Vidéo Vert	10	Détection du câble signal
3	Vidéo Bleu	11	Masse
4	Masse	12	SDA (pour DDC)
5	Masse	13	Synchronisation horizontale ou Synchronisation horizontale+verticale
6	Masse Rouge	14	Synchronisation verticale
7	Masse Vert	15	SCL (pour DDC)
8	Masse Bleu		

4.7 Connexion d'un déclencheur d'alarme

Le moniteur contient une entrée du déclencheur, l'entrée la plus à droite du panneau arrière et un câble de relais d'alarme. Ces composants vous permettent de connecter un relais d'alarme depuis un périphérique, tel qu'une caméra ou une porte. Branchez les deux câbles volants du câble du relais d'alarme sur les orifices de sortie relais du périphérique. Acheminez l'autre extrémité du câble vers le connecteur de l'entrée du déclencheur sur le panneau arrière du moniteur.
L'illustration ci-dessous présente une configuration de relais d'alarme type :

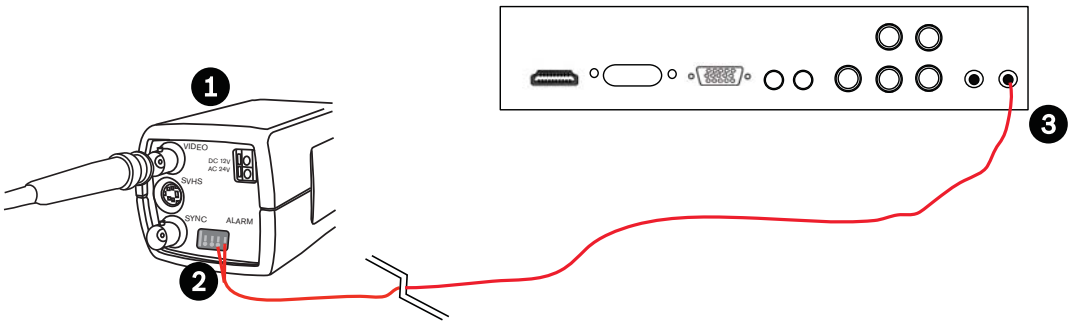


Figure 4.6 Caméra vers relais d'alarme du moniteur

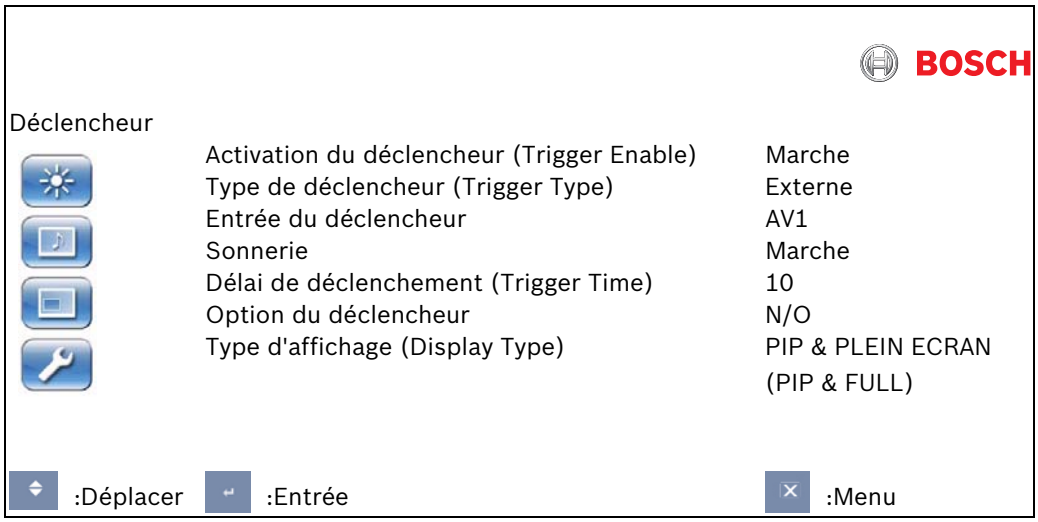
Numéro	Description
1	Caméra Dinion
2	Câbles volants connectés aux sorties relais 3 et 4
3	Panneau arrière UML

Dans l'exemple ci-dessus, les câbles volants du câble de relais d'alarme sont connectés aux sorties relais trois et quatre d'une caméra Dinion. Le câble est acheminé vers le panneau arrière du moniteur UML et l'extrémité du câble est connectée au port de l'entrée du déclencheur. Reportez-vous à la section *Section 5.7.1 Configuration des entrées de relais d'alarme, Page 29*, pour la configuration de l'acquittement d'alarme.

Exemple : configuration typique du déclencheur d'alarme
Dans ce cas, la caméra Dinion est utilisée pour surveiller les mouvements. Lorsque la caméra détecte un mouvement, elle envoie une alarme au moniteur UML. Le moniteur active ensuite l'entrée pour afficher la vidéo de la caméra Dinion et émet une sonnerie.

1. Acheminez le câble coaxial depuis la sortie vidéo Dinion vers l'entrée AV1 du moniteur UML.
2. Configurez les paramètres suivants pour la caméra Dinion :
   - VMD: OSD
   - Zone : 1
   - Active: Marche (On)
3. Connectez un câble volant à la sortie relais trois, à l'arrière de la caméra Dinion, et connectez l'autre à la sortie relais quatre.
4. Connectez l'autre extrémité du câble du relais à déclencher au connecteur de l'entrée du déclencheur à l'arrière du moniteur.
5. Branchez le moniteur sur une prise d'alimentation, puis appuyez sur le bouton d'alimentation
6. Sur le moniteur, accédez au menu Déclencheur :
   a. Appuyez sur la touche Menu.
   b. Appuyez sur la flèche bas pour accéder au menu de réglage.
   c. Appuyez sur la flèche droite pour entrer dans le menu de réglage.
   d. Appuyez sur la flèche bas jusqu'à ce que Déclencheur soit mis en surbrillance. Appuyez ensuite sur la flèche droite.

7. Procédez aux modifications nécessaires dans le menu Déclencheur pour que les paramètres soient les suivants :



8. Appuyez trois (3) fois sur le bouton Menu pour quitter le menu et revenir à l'affichage vidéo.

4.8 Configuration avec un ou plusieurs moniteur(s)

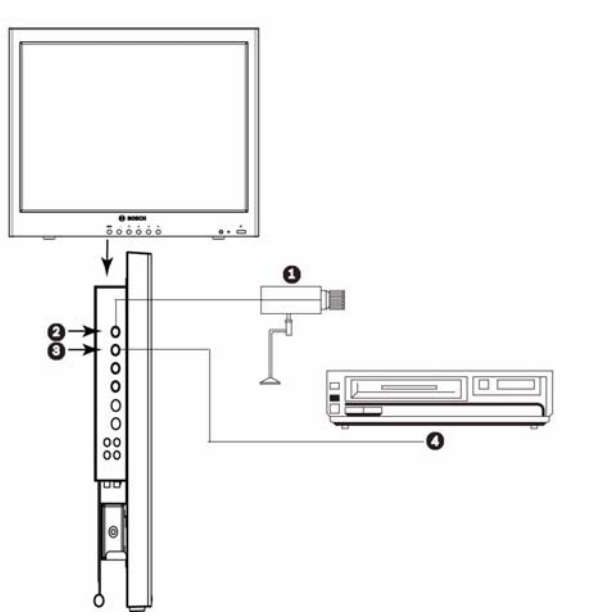


Figure 4.7 Configuration avec un seul moniteur

Numéro	Description
1	Caméra vidéo
2	Entrée VIDÉO 2 (AV2)
3	Sortie VIDÉO 2 (AV2)
4	Magnétoscope

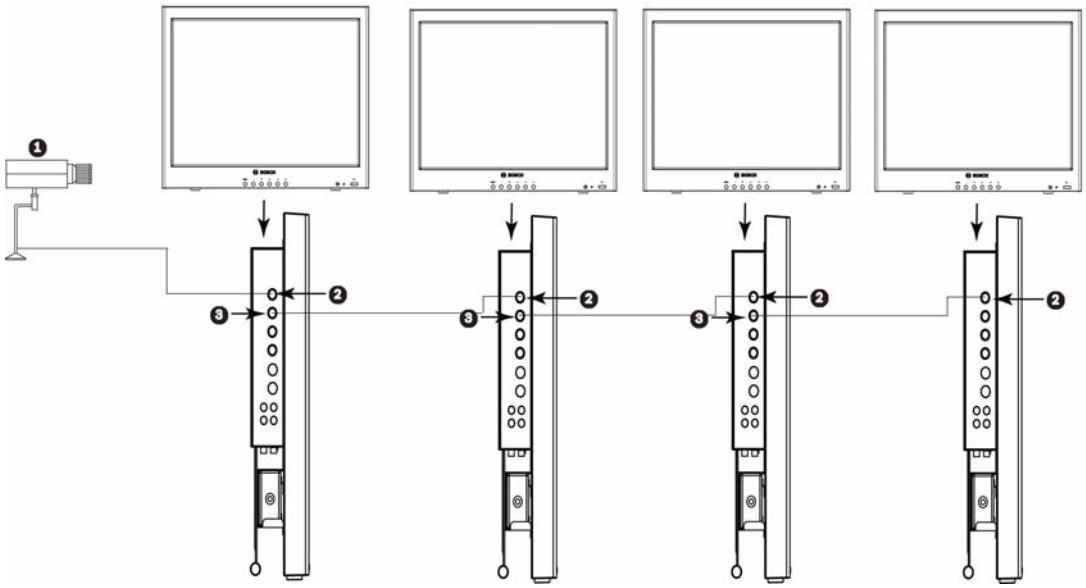


Figure 4.8 Configuration avec plusieurs moniteurs

Numéro	Description
1	Caméra vidéo
2	Entrée VIDÉO 2 (AV2)
3	Sortie VIDÉO 2 (AV2)

5 Réglage du moniteur

5.1 Commandes en façade

Les commandes en façade des UML172-90, UML-192-90 ou UML-202-90 permettent d'effectuer les réglages nécessaires dans les menus affichés à l'écran (OSD). Le tableau ci-dessous fournit de plus amples explications sur les commandes en façade.

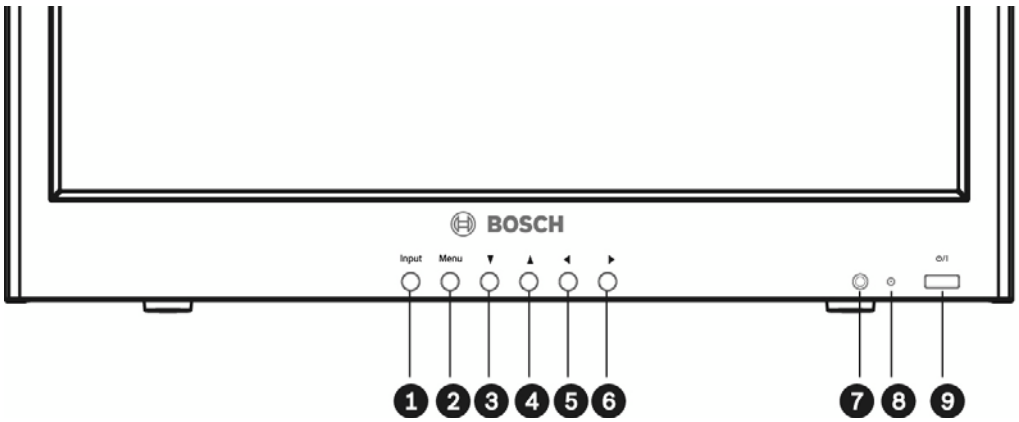


Figure 5.1 Boutons de commande en façade

Numéro	Bouton	Description	
1	Bouton Entrée	Sélection du signal à afficher	
2	Bouton Menu	Sélection de l'affichage à l'écran (OSD)	
3	▲		Défilement vers le haut pour l'affichage à l'écran (OSD)
4	▼	Un réglage automatique effectué sur l'entrée VGA paramètre automatiquement l'affichage en fonction de la carte graphique.	Défilement vers le bas pour l'affichage à l'écran (OSD)
5	◀	Diminue la valeur.	Défilement vers la gauche pour l'affichage à l'écran (OSD)
6	▶	Augmente la valeur.	Défilement vers la droite pour l'affichage à l'écran (OSD)
7	Capteur infrarouge	Capteur de télécommande	
8	Voyant LED	Sous tension (vert) Hors tension, Veille (rouge)	
9	Bouton Alimentation	Interrupteur avec voyant (Marche/Arrêt)	

5.2 Affichage à l'écran (OSD) du moniteur

Les UML172-90, UML-192-90 et UML-202-90 reconnaissent deux (2) modes d'affichage : Vidéo et PC. L'écran LCD se programme via les menus et sous-menus affichés à l'écran (OSD), où l'opérateur peut sélectionner les paramètres fonctionnels. Pour accéder aux menus affichés à l'écran, appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur ou sur la même touche de la télécommande. Effectuez les réglages nécessaires dans l'affichage à l'écran à l'aide des commandes en façade ou des touches correspondantes de la télécommande.

REMARQUE ! Lorsque vous vous déplacez dans les menus affichés à l'écran, le bouton **Entrée** vous permet de sélectionner un menu et le bouton **Menu** de sortir d'un menu.

Procédez comme suit pour vous déplacer dans les menus de configuration :

1. Branchez le câble CVBS ou VGA.
2. Si nécessaire, appuyez sur le bouton ou la touche **Entrée** jusqu'à ce qu'un signal s'affiche. REMARQUE : tant qu'un signal n'est pas appliqué, les menus ne sont pas disponibles.
3. Appuyez sur le bouton ou la touche **Alimentation (Power)** pour allumer le moniteur (voir la *Figure 2.1* ou la *Figure 2.2*).
4. Appuyez sur le bouton ou la touche **Menu** pour activer les sélections du menu principal (voir la *Figure 2.1* ou la *Figure 2.2*).
5. Appuyez sur les boutons ou les touches p et q pour sélectionner un menu.
6. Appuyez sur le bouton ou la touche **Entrée** pour accéder au menu sélectionné.
7. Appuyez sur les boutons ou les touches t et u pour sélectionner un élément de sous-menu.
8. Appuyez sur les boutons ou les touches p et q pour alterner les valeurs de l'affichage à l'écran.
9. Appuyez sur le bouton ou la touche **Menu** pour quitter le menu sélectionné et retourner à la barre des menus ou pour confirmer une sélection.
10. Appuyez de nouveau sur le bouton ou la touche **Menu** pour sortir de la barre des menus affichés à l'écran.

5.3 Menus affichés à l'écran (OSD)

L'affichage à l'écran (OSD) comporte quatre (4) menus, qui permettent de personnaliser les paramètres. Appuyez sur le bouton ou la touche **Menu** pour accéder au menu principal affiché à l'écran.

Icône	Menu	Fonction
	Personnalisé	Règle la luminosité, le contraste, la couleur, la teinte et la netteté de l'affichage à l'écran. (Les modes Vidéo et PC ont des options de menu différentes.)
	Image/Son	Règle le mode Image, la nuance des couleurs, la fonction Muet, le volume, la taille de l'image et les paramètres PC. (Les modes Vidéo et PC ont des options de menu différentes.)
	PIP	Règle la source d'entrée, la taille de l'image, sa position, la possibilité de l'intervertir et la sélection du son.
	Configuration	Permet de rétablir les réglages d'usine par défaut et de régler les paramètres Langue, OSD Tone, Écran Bleu, Verrouiller, Déclencheur et Commutation automatique.

5.4 Menu Personnalisé

Pour accéder au menu **Personnalisé**, appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur. Appuyez ensuite sur la flèche droite et sur les flèches haut et bas de manière à sélectionner un sous-menu. Appuyez sur les flèches gauche et droite pour augmenter ou diminuer les valeurs. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton **Menu** pour enregistrer les modifications éventuelles, puis de nouveau sur le bouton **Menu** pour sortir de l'affichage à l'écran (OSD).

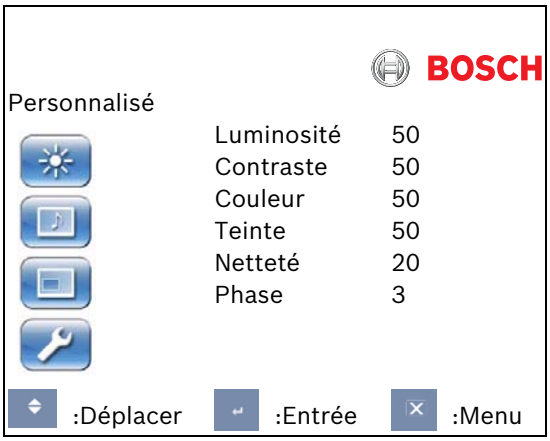


Tableau 5.1 Menu Personnalisé (mode Vidéo)

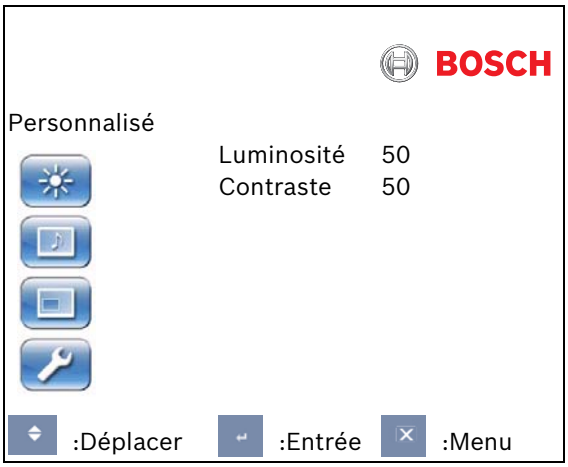


Tableau 5.2 Menu Personnalisé (mode PC)

Sous-menu	Définition
Luminosité	Règle la luminosité des images vidéo (échelle de 0 à 100).
Contraste	Règle le contraste des images vidéo (échelle de 0 à 100).
Couleur	Règle l'intensité générale de l'écran (échelle de 0 à 100).
Teinte	Règle la teinte de l'image (échelle de 0 à 100). NTSC uniquement.
Netteté	Règle la netteté des images vidéo (échelle de 0 à 100).
Phase (composante uniquement)	

5.5 Menu Image/Son

Pour accéder au menu **Image/Son**, appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur, puis appuyez sur les flèches gauche et droite pour sélectionner l'icône Image/Son. Appuyez sur les flèches haut et bas pour sélectionner le sous-menu **Image/Son**.

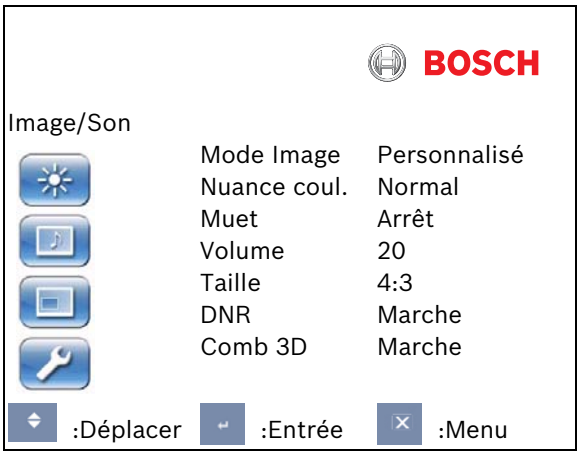


Tableau 5.3 Menu Image/Son (mode Vidéo)

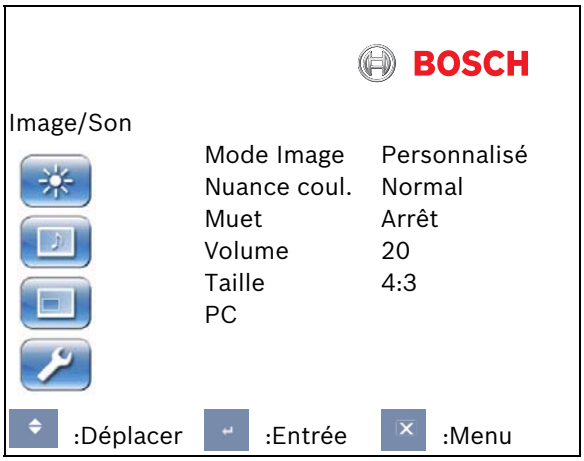


Tableau 5.4 Menu Image/Son (mode PC)

Sous-menu	Définition
Mode Image (mode Vidéo)	Sélectionne le mode de réglage automatique de l'image. Les possibilités sont les suivantes : **Personnalisé** : les valeurs sélectionnées par l'utilisateur dans le menu **Personnalisé** sont appliquées. **Dynamique** : règle automatiquement la luminosité, le contraste et la netteté de manière à optimiser la qualité de vidéo de l'image. **Standard** : applique les valeurs par défaut.
Mode Image (mode PC)	Sélectionne le mode de réglage automatique de l'image. Les possibilités sont les suivantes : **Personnalisé** : les valeurs sélectionnées par l'utilisateur dans le menu **Personnalisé** sont appliquées. **Haut** : les valeurs suivantes sont utilisées : Luminosité = 70, Contraste = 80. **Normal** : les valeurs suivantes sont utilisées : Luminosité = 60, Contraste = 70. **Bas** : les valeurs suivantes sont utilisées : Luminosité = 50, Contraste = 60.
Nuance coul.	Sélectionne la température de couleur. Les possibilités sont les suivantes : Froide 9 300 K, Normal 6 500 K, Chaude 5 000 K.

Muet	Active ou désactive l'audio. Les possibilités sont les suivantes : Marche et Arrêt.
Volume	Règle le volume de sortie du haut-parleur intégré (échelle de 0 à 100).
Taille (mode Vidéo)	Sélectionne le mode de **rapport hauteur/largeur**. Les possibilités sont les suivantes : 4:3, Panorama, Zoom 1, Zoom 2, Large.
DNR (mode Vidéo)	Active ou désactive la réduction dynamique du bruit. La désactivation de cette fonction diminue légèrement la qualité vidéo, mais améliore le temps de réponse du moniteur à un mouvement.
PC (mode PC)	Sélectionne le réglage automatique ou manuel de l'écran du bureau. Réglage Auto. : synchronise automatiquement l'écran sur la carte graphique. Les possibilités en mode manuel sont les suivantes : Phase (échelle de 0 à 100), H-Position (échelle de 0 à 100), V-Position (échelle de 0 à 100), Fréquence (échelle de 0 à 100).
Comb 3D	Active le filtre Comb 3D.

5.6 Menu PIP

Pour accéder au menu **PIP**, appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur, puis appuyez sur les flèches gauche et droite afin de sélectionner l'icône PIP. Appuyez sur les flèches haut et bas pour sélectionner le sous-menu **PIP**.

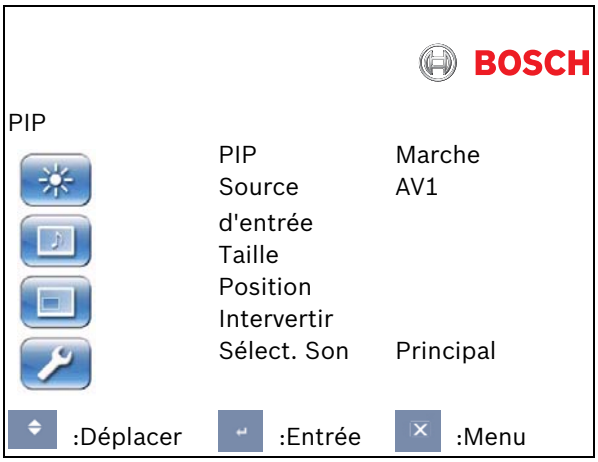


Tableau 5.5 Menu PIP

Sous-menu	Définition
PIP	Active la fonction PIP.
Source d'entrée	Sélectionnez la source d'entrée vidéo pour la zone PIP. Les sélections dépendent de la source d'entrée vidéo principale. Les sources vidéo analogiques (AV1, AV2, S-Video) peuvent afficher des entrées vidéo numériques (composante, HDMI, DVI, PC) uniquement dans la zone PIP ; les sources vidéo numériques peuvent afficher les entrées vidéo analogiques uniquement dans la zone PIP. **AV1, AV2, S-Video** : composante, HDMI, DVI, PC **Composante, HDMI, DVI, PC** : AV1, AV2, S-Video
Taille	Choix entre 3 tailles d'écran : plein écran côte à côte, 4:3 côte à côte et 4:3 en coin (177 mm de diagonale).
Position	Choix entre 4 positions : en bas à droite, en haut à droite, en bas à gauche et en haut à gauche.
Intervertir	Alterne entre les images principale et secondaire pour le mode **PIP**. Une pression continue change la sélection.
Sélect. Son	Sélectionnez la source sonore de la source d'entrée principale ou PIP (uniquement lorsque le mode PIP est activé).

5.7 Menu de réglage

Pour accéder au sous-menu de **réglage**, appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur, puis appuyez sur les flèches gauche et droite afin de sélectionner l'icône de **réglage**. Appuyez sur les flèches haut et bas pour sélectionner le sous-menu de **réglage**.

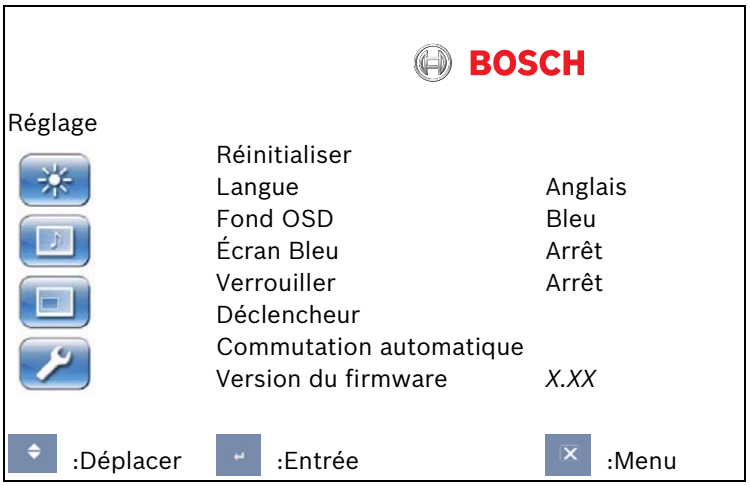


Tableau 5.6 Menu de réglage

Sous-menu	Définition
Réinitialiser	Rétablit les paramètres par défaut.
Langue	Sélectionne la langue de l'affichage à l'écran (OSD). Les possibilités sont les suivantes : français, anglais, allemand, italien, néerlandais, espagnol, et portugais.
Fonds OSD	Sélectionne le type de fond pour le menu affiché à l'écran (OSD). Les possibilités sont les suivantes : Transparent et Bleu.
Écran Bleu	Active ou désactive l'indication de perte vidéo. Les possibilités sont les suivantes : Marche : affiche un fond d'écran bleu lorsqu'une perte vidéo est détectée. Arrêt : affiche un fond d'écran noir lorsqu'une perte vidéo est détectée.
Verrouiller	Active ou désactive la fonction Verrouiller.
Déclencheur	Ouvre le menu Déclencheur pour vous permettre de configurer la réponse du moniteur aux alarmes entrantes. Voir la *Section 5.7.1 Configuration des entrées de relais d'alarme, Page 29*.
Commutation automatique	Ouvre le menu Commutation automatique pour vous permettre de configurer la manière dont le moniteur parcourt les entrées vidéo. Voir la *Section 5.7.2 Configuration de la commutation automatique, Page 31*.
Version du firmware	Affiche la version du firmware du moniteur.

REMARQUE ! Lorsque le verrouillage des commandes est activé via les commandes en façade, vous pouvez le désactiver via la télécommande ou via les boutons en façade. Pour désactiver le verrouillage des commandes par les boutons en façade, maintenez les boutons Entrée et **Menu** simultanément enfoncés jusqu'à ce que le moniteur affiche le message Déverrouillée.

5.7.1 Configuration des entrées de relais d'alarme

Le moniteur vous permet de connecter un câble de relais d'alarme à un périphérique (caméra ou porte) au moniteur et de configurer la réponse du moniteur à une alarme entrante (voir *Section 4.7 Connexion d'un déclencheur d'alarme, Page 20*).

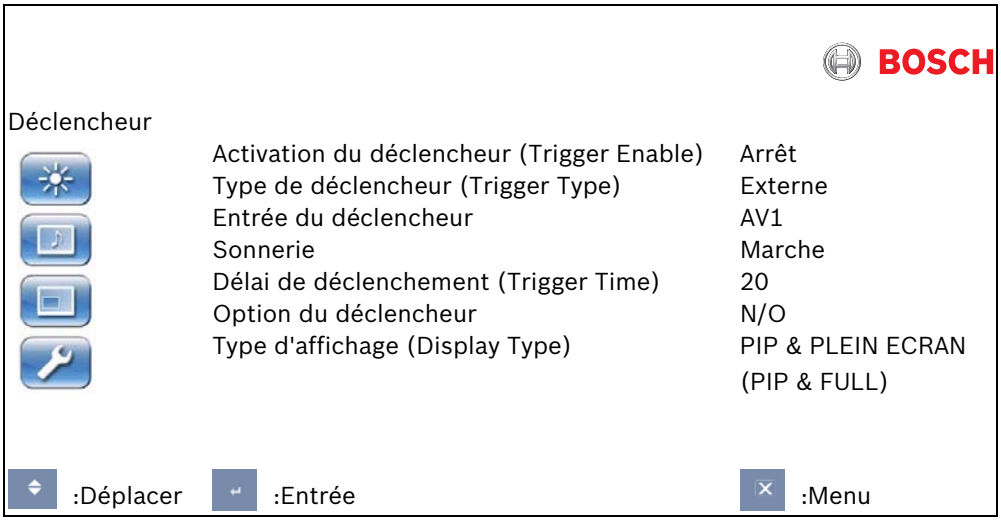


Tableau 5.7 Menu Déclencheur

Option	Définition	Sélections
Activation du déclencheur (Trigger Enable)	Active la fonction déclencheur.	**MARCHE ou ARRET**
Type de déclencheur (Trigger Type)	Spécifie la source de l'alarme. Cette option est toujours réglée sur Externe.	**Externe**
Entrée du déclencheur	Sélectionnez la source d'entrée vidéo que le moniteur affiche lorsqu'une alarme est activée. Lorsque le moniteur reçoit une entrée d'alarme, il commute vers la source d'entrée spécifiée.	**AV1** **AV2** **S-Video** **Composante** **HDMI** **DVI** **PC**
Sonnerie	Active un signal sonore lorsque le moniteur reçoit une entrée d'alarme et commute vers la source vidéo d'entrée du déclencheur. **Remarque** : si la source d'entrée vidéo est la même que l'entrée du déclencheur, le moniteur ne déclenche pas la sonnerie.	**MARCHE ou ARRET**
Délai de déclenchement (Trigger Time)	Sélectionnez le temps, en secondes, d'affichage par le moniteur de la source vidéo d'entrée du déclencheur.	**0–100** secondes

Option	Définition	Sélections
Option du déclencheur	Sélectionnez le type d'entrée du déclencheur physique. Consultez le manuel de la source d'alarme pour déterminer votre sélection.	**N/C** (normalement fermé) **N/O** (normalement ouvert) **Haut** (2–5 V) **Bas** (< 0,6 V)
Type d'affichage (Display Type)	Sélectionnez le mode dans lequel le moniteur affiche l'entrée du déclencheur. Le moniteur effectue l'une des actions suivantes : – Affiche l'entrée du déclencheur en position « image dans l'image » (**PIP & PLEIN ECRAN - PIP & FULL**) de la source d'entrée vidéo actuelle. **Remarque** : la source vidéo principale doit prendre en charge la source d'entrée du déclencheur en tant qu'option PIP. Voir la *Section 5.6 Menu PIP, Page 27*. – Bascule l'affichage pour montrer l'entrée du déclencheur en plein écran (**PLEIN ECRAN - FULL**).	**PIP & PLEIN ECRAN (PIP & FULL)** **PLEIN ECRAN (FULL)**

5.7.2 Configuration de la commutation automatique

La fonction Commutation automatique permet au moniteur de parcourir l'affichage des entrées vidéo sélectionnées.

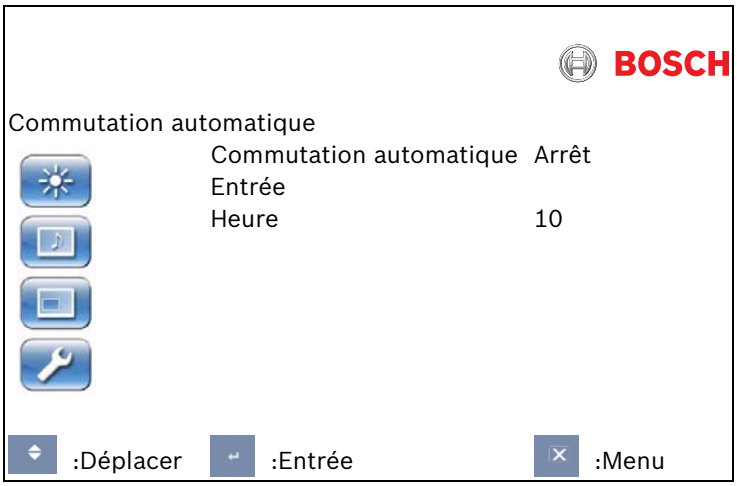


Tableau 5.8 Menu Commutation automatique

Option	Définition	Sélections
Commutation automatique	Active la fonction Commutation automatique.	**MARCHE ou ARRET**
Entrée	Ouvre un autre menu dans lequel vous sélectionnez les sources d'entrée pour inclure le cycle de commutation automatique.	
Heure	Sélectionnez le temps, en secondes, pendant lequel le moniteur affiche chaque source d'entrée sélectionnée.	**0–100** secondes

Sélection des sources d'entrée pour la commutation automatique

Utilisez ce menu pour ajouter ou supprimer une source d'entrée du cycle de commutation automatique.

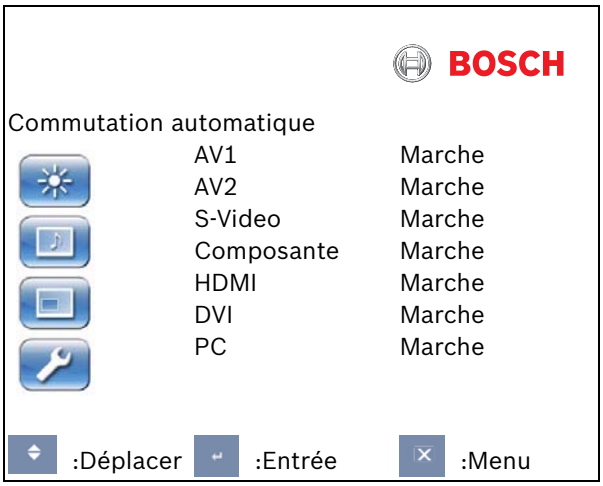


Tableau 5.9 Menu Commutation automatique – Sélection de source d'entrée

1. Utilisez les flèches haut et bas pour sélectionner une source d'entrée.
2. Appuyez sur la flèche droite pour modifier le statut de la source d'entrée.
3. Utilisez les flèches haut et bas pour modifier le statut de la source d'entrée :
   - Sélectionnez Marche pour inclure la source d'entrée au cycle.
   - Sélectionnez Arrêt pour supprimer la source d'entrée du cycle.

6 Gestion de l'énergie

Le système de gestion de l'énergie « éteint » ces moniteurs sur réception d'un signal DPMS (display power management signaling, signal d'économie d'énergie) émis par une carte vidéo DPMS.
La carte vidéo compatible DPMS réalise cette signalisation en omettant d'envoyer un signal horizontal, vertical ou de synchronisation.
Le moniteur bascule dans le mode approprié en identifiant chacun des trois (3) modes du système de signalisation.

6.1 Consommation

Mode	Consommation
MARCHE (ON)	70 W
VEILLE (STANDBY)	10 W
SUSPENDU (SUSPEND)	10 W
DESACTIVE (ACTIVE OFF)	10 W

6.2 Voyant LED

La fonction d'économie d'énergie du moniteur reconnaît les stades suivants :

Mode	Couleur LED	Mode de fonctionnement
MARCHE (ON)	Vert	Fonctionnement normal
VEILLE (STANDBY)	Clignote en rouge	Écran vierge après une certaine durée d'inactivité et coupure de certains circuits ou de toute l'électronique du moniteur.
SUSPENDU (SUSPEND)		
DESACTIVE (ACTIVE OFF)		
MODE NON PRIS EN CHARGE (UNSUPPORTED MODE)	Vert	Fonctionnement normal mais l'écran affiche un message d'erreur.
HORS TENSION (POWER OFF)	Rouge	Appareil arrêté.

7 Maintenance

En présence de gouttes d'eau ou d'huile, essuyez immédiatement l'écran LCD à l'aide de coton absorbant ou d'un linge doux non pelucheux. Des gouttes restées pendant trop longtemps sur l'écran peuvent tacher ou décolorer celui-ci.
Si la surface (polarisante) de l'écran LCD est sale ou souillée, enlevez les traces à l'aide d'un coton absorbant ou d'un linge doux non pelucheux en procédant comme suit :

1. Éteignez l'ordinateur ou l'écran.
2. Ne pulvérisez jamais un liquide quelconque directement sur l'écran. Humidifiez d'un peu d'eau un coton absorbant ou un linge propre, doux et non pelucheux (un papier essuie-tout ou un tissu trop rêche risque de griffer l'écran).
3. Frottez doucement l'écran en procédant du haut vers le bas. Attention de ne pas trop appuyer ; vous risqueriez d'endommager l'écran.
4. Pour éviter de laisser des marques, frottez de nouveau l'écran à l'aide d'un autre linge non pelucheux, propre et sec.

REMARQUE ! Si un nettoyage à l'eau ne suffit pas, employez un détergent doux spécifique pour écrans LCD, que vous pouvez vous procurer dans une boutique de fournitures de bureau.

N'utilisez jamais les produits de nettoyage suivants :

- Produits de type cétone
- Alcool éthylique
- Acide éthylique
- Toluène
- Chlorure de méthyle
- Ammoniaque

Ces produits peuvent provoquer une réaction chimique qui risque d'endommager irrémédiablement l'écran polarisant.

8 Guide de dépannage

Problème	Solution
Aucune image à l'écran	– Vérifiez que le cordon d'alimentation du moniteur est correctement branché dans la prise murale ou dans la rallonge ou la multiprise mises à la terre. – L'interrupteur Marche/Arrêt doit être en position Marche et le voyant doit être allumé. – Vérifiez que la luminosité ou le contraste de l'affichage n'est pas réglé au minimum.
Message « Going to Sleep » (Mise en veille) affiché	– Le câble de signal doit être intégralement raccordé à la carte vidéo de l'ordinateur. – La carte vidéo doit être convenablement insérée dans son logement et l'ordinateur doit être allumé.
L'image n'est pas centrée ou est trop petite ou trop grande en mode **PC**	– Appuyez sur la flèche bas pour activer le réglage automatique. -ou- – Réglez le signal d'horloge et la phase dans le menu affichés à l'écran du PC.
Le moniteur ne bascule pas sur l'entrée du déclencheur	Comparez les paramètres de l'Option du déclencheur dans le menu Déclencheur avec les paramètres de sortie de l'alarme physique du périphérique d'alarme.
Le moniteur ne déclenche pas la sonnerie	Si l'entrée vidéo et l'entrée du déclencheur ont la même source : – Régler Délai de déclenchement (Trigger Time) sur zéro (0). Si l'entrée vidéo et l'entrée du déclencheur ont des sources différentes, vérifiez les paramètres suivants du menu Image/Son : – Assurez-vous que l'option Muet est sur Arrêt. – Assurez-vous que le volume est réglé sur un niveau sonore suffisant.
Bruit vertical ou horizontal dans l'image	– Appuyez sur la flèche bas pour activer le réglage automatique (uniquement pour les entrées VGA). -ou- – Réglez le signal d'horloge et la phase dans le menu affichés à l'écran du PC.
Couleurs incorrectes	– Appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur, puis appuyez sur la flèche bas pour sélectionner le menu **Nuance coul**. Appuyez sur la flèche bas en façade et sélectionnez Froide, Chaude ou Normal. - ou - – Appuyez sur le bouton **Menu** en façade du moniteur, puis appuyez sur la flèche droite pour sélectionner le menu de **réglage**. Appuyez sur la flèche bas en façade et sélectionnez Défaut pour rétablir les paramètres par défaut.
Message d'erreur « Hors Plage » affiché	Le PC fonctionne dans une résolution ou un taux de rafraîchissement non reconnu(e). Réglez le mode de temporisation du PC sur l'une des combinaisons valides : 640 x 480 ; 60/72/75 Hz 800 x 600 ; 60/72/75 Hz 1 024 x 768 ; 60/70/75 Hz 1 280 x 1 024 ; 60 Hz 1 600 x 1 200 ; 60 Hz

Americas
Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, Pennsylvania 17601
USA
Telephone +1 888-289-0096
Fax +1 585-223-9180
Email: security.sales@us.bosch.com
www.boschsecurity.us

France
Bosch Security Systems France SAS
Atlantic 361, Avenue du Général de Gaulle
CLAMART, 92147
Phone: 0 825 078 476
Fax: +33 1 4128 8191
fr.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.fr

Belgium
Bosch Security Systems NV/SA
Torkonjestraat 21F
8510 Kortrijk-Marke
Phone: +32 56 24 5080
Fax: +32 56 22 8078
be.securitysystems@bosch.com
www.boschsecurity.be

© Bosch Security Systems, Inc. 2009; F.01U.133.324 | 3.0 | 2009.06; Data subject to change without notice.